

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 26 (1979)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

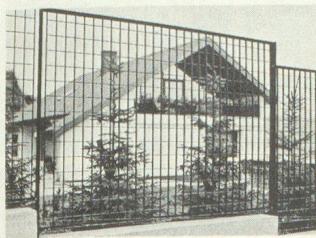
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Dieser Mann hat nachgedacht

... und eine neue Anwendung für ein an sich bekanntes Verfahren gefunden. Bisher machte dieser Mann Gitterroste besonderer Art aus Aluminium. Ganz feine Sache. Dabei waren die Kreuzverbindungen nicht geschweisst, sondern miteinander unlösbar verpresst. Solche Gitterroste eignen sich vorzugsweise als Sonnenschutzgitter über den Fenstern hoher Gebäude. Nun hat er diese Roste «umfunktioniert» – als Zaun. Wieder Alu, Verbindungen auch hier gepresst. Das Alu ist eloxiert und in den Farben Natur, Neusilber, Gold, Hellbronze, Dunkelbronze und Anthrazit zu haben. Also genügend Auswahl, um den Zaun der Umgebung anzupassen. Abgesehen davon, dass die vorgefertigten Felder leicht sind und sich entsprechend einfach montieren lassen, ist ein solcher Zaun sehr viel steifer als aus Maschendraht. Davon abgesehen wird der Maschendraht

auch nicht verschenkt, und wenn er halten soll, muss er verzinkt und zusätzlich kunststoffumhüllt werden. Vielleicht haben Sie einen solchen Zaun schon mal selbst gezogen, dann wissen Sie, wie störrisch ein solcher sein kann. Da sind vorgefertigte Felder eine wahre Wohltat. Zaunpfosten aus Alu, fünf verschiedene Maschenweiten, Feldbreite normalerweise 2100 mm, aber man kann sie auch auf beliebige «Kürze» absägen. Zaunhöhe beliebig in Stufen von 100 bis 6000 mm. Das heisst, einen solchen Zaun können Sie auch rund um Ihr Unternehmen errichten, wenn er höher als die üblichen 1500 mm sein soll.

Fersima AG
Hädelistrasse 8
8712 Stäfa
Tel. 01 926 36 44

Für mehr Sicherheit

Das Sicherheitsbedürfnis der Bevölkerung hat sich in den letzten Jahren wesentlich erhöht. Das ist sicherlich eine Folge der beunruhigend angestiegenen Kriminalität. Wo früher ein Schloss mit einfacher Bartschlüssel noch als genügend erachtet wurde, wird heute ein technisch hochentwickeltes Zylinderschloss montiert. Das ist richtig so, denn auch die Einbrecher nützen die moderne Technik.

Die Firma Bauer Kaba in Wetzikon, die seit 1934 Zylinderschlösser baut, hat vor einem Jahr ein neuartiges Zylinderschloss auf den Markt gebracht, das allen Anforderungen, die heute an ein Schliesssystem gestellt werden, gerecht wird: Kaba Star. Das Schloss verfügt über fünf Zuhaltungsreihen, die je mit bis zu sechs Stiften von unterschiedlicher

Länge versehen werden können. Durch Kombination ergeben sich Billionen von Schliessvarianten. Dies ermöglicht die Realisierung der komplexesten Schliesspläne. Kaba Star hat denn auch die Erwartungen seiner Konstrukteure voll erfüllt und bereits Anwendung in zahlreichen Objekten mit höchsten Sicherheitsansprüchen gefunden.

pretema ag
RAUMLUFTENTFEUCHTER schützen
Gebäude, Installationen
und Material bei zu
hoher FEUCHTIGKEIT!!

Rufen Sie uns an!
Unverbindliche Beratung durch
Fachleute.

pretema ag
8903 Birmensdorf-Zürich Telefon 01/737 17 11



Unimog

**Den vielseitigen und wendigen und sicheren
und geländegängigen und schnellen
und wirtschaftlichen und starken
und komfortablen und robusten
und zuverlässigen und soliden
Schlepper und Geräteträger und Transporter
liefern wir in zahlreichen Ausführungen
zwischen 54 PS und 168 PS.**

UNIMOG-Generalvertretung: Robert Aebi AG, 8023 Zürich, Tel. 01/211 09 70

Gebietsvertretungen: Lidoc-Garage AG, St. Margrethenstr. 9, 7002 Chur, Tel. 081/22 13 13 ●
Marcel Boschung AG, Maschinenfabrik, 3185 Schmitten, Tel. 037/36 01 01 ● LARAG, Lastwagen-
Reparatur AG, Toggenburgerstr. 104, 9500 Wil/SG, Tel. 073/25 11 55 ● MATRA Landmaschinen
und Traktoren, Bernstrasse 160, 3252 Zollikofen, Tel. 031/57 36 36 und 40 weitere UNIMOG-
Werkstätten in der ganzen Schweiz.

Bausteine im Zivilschutz

PAVAG-Verpackungen

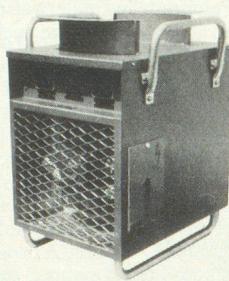
Speziell für Sie entwickelt:

Schutzauben, Säcke und Beutel
Kehrichtsäcke- + Ständer,
Containereinlagen

PAVAG[®]
pavagplast

062-86 22 71
Telex pavag 685 88

PAVAG AG/SA
6244 Nebikon



Belastungs-Widerstände für Generatorprüfung

robust, universal schaltbar und günstiger Preis!

elektro-arber

8280 Kreuzlingen, Telefon 75 11 11

andair ag

8450 Andelfingen
1260 Nyon

- Belüftungsgeräte
- Explosions-Schutzventile
- Gasfilter GF 20-600

REPOXIT

das bewährte System auf Epoxidharzbasis, z. B.:

- hochabriebfeste Versiegelungen
- Giess- und Mörtelbeläge
- Giessbeläge antistatisch für Notspitäler

Reposit AG, 8403 Winterthur, Telefon 052 29 79 05

... wir sind Ihr Partner für ...

Abdeckfolien, Abfallsäcke, Beutel, Containereinlagen, Einwegverpackungen, Kehrichtsäcke, Wegwerfhandschuhe usw.

PETROPLAST
PRODUKTION AG

Folienwerk
9204 Andwil SG
Telefon 071 85 66 66

Kisten & Holzwarenfabrik 064 54 11 15

C. Lauber AG
5705 Hallwil

wicker -Antennen Wicker-Bürki AG

8057 Zürich, Berninastrasse 30, Postfach 141
Telefon 01 46 98 93, Telex 55 340

8153 Rümlang, Antennenfabrik, Riedackerstr. 17
Telefon 01 817 92 22, Telex 57 061

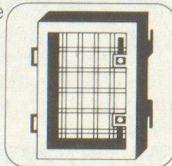
Wir planen, bauen und montieren seit 28 Jahren

Notstromanlagen

von 1,5 bis 5000 Kilowatt Leistung.
Für Zivilschutzanlagen, Industrie, Spitäler, Bergbahnen, Kläranlagen usw., in allen Varianten.
Service in der ganzen Schweiz.

Disag AG, 7320 Sargans
Telefon 085 2 21 81, Telex 74 597

Schutzraum-Abschlüsse und Belüftungsanlagen für private Schutzzäume und Zivilschutz-Organisationen.



Serramenti blindati e impianti di ventilazione per rifugi privati e centri di protezione civile.

Marchi AG
CH-3000 Bern 5
Telefon 031 25 16 25

Marchi Officine SA
CH-6934 Bioggio
Telefon 091 59 16 31

SAND-SÄCKE & GEWEBE

aus Jute und/oder Polypropylen

RELIANZ AG, ZÜRICH

Postfach, CH-8906 Bonstetten
Telefon 01 700 21 33, Telex 53 644a reli ch

Folgende Firmen beteiligen sich massgebend am Aufbau des Schweizer Zivilschutzes

**Allwetter-Bekleidung von Gurit,
der ideale Schutz zu jeder Jahreszeit. Schutzhüllen aus PVC**



Gurit-Worbla AG, 8820 Wädenswil
Telefon 01 780 87 87, Telex 75 507

Schutzraum-Abschlüsse

Panzertüren
Panzertore
Panzerdeckel
Drucktüren

MBZ Metallbau AG Zürich

MBZ norm®

Anemonenstrasse 40
8047 Zürich

Belüftungseinrichtungen
für private Schutzräume
und für Unterstände der
Zivilschutz-Organisationen

MBZ Metallbau AG Zürich

MBZ norm®

Anemonenstrasse 40
8047 Zürich

gfeller
telecommunications

führt die bewährten Kommunikationssysteme
für den Zivilschutz:

LB-Telefone ● Tisch- und Wandstationen ● Feldstationen ●
Wasserdichte Telefonstationen, auch für automatischen Be-
trieb ● Sirenenfernsteuerungen.

Gfeller AG, 3018 Bern, Telefon 031 55 51 51

GABS

Aktiengesellschaft
8304 Wallisellen
Tel. 01 830 15 18

- Lagergestellte für ZS-Material
- Personalliegestellen, schockgeprüft mit BZS-Zulassung
- Liegestellen für Obdachlosenstellen, öffentliche Schutzräume usw.

PAVAG-Verpackungen
überzeugen durch Qualität, Preis
und Kontinuität

Speziell für Sie entwickelt:
Abdeck-, Bau-, Agro- und Schutzfolien gegen
AC-Einflüsse

PAVAG AG/SA
6244 Nebikon

PAVAG®

062-86 22 71
Telex pavag 685 88

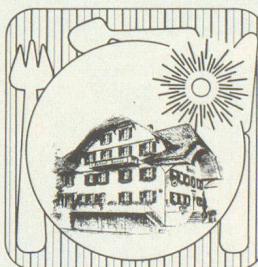
bator

Ihr Partner für

Notstromanlagen

bator

Vollservice durch
BATOR AG 3360 Herzogenbuchsee T 063/60 11 33



**Gasthof Sonne
Schwarzenburg**

Zum kurzen Zwischenhalt, Znuni
oder Zvieri, zum Mittagessen oder
für einen gemütlichen Abend.

Telefon 031 93 11 23
F. Spring

**Es gibt Holzkleber,
es gibt Metallkleber,
aber Araldit® klebt
auch Holz auf Metall.**
CIBA-GEIGY

Produkte für den Zivilschutz

- CEAG-Notbeleuchtungen
- PRONAL-Trinkwasser-Behälter
- PRONAL-Beatmungs-Luftsäcke
- Be- und Entlüftungsschläuche

AP Angst+Pfister

Zürich
Genf

Bausteine im Zivilschutz



mesq

Tische und Stühle
Gratiskatalog

Metallwarenfabrik Sarmenstorf AG
5614 Sarmenstorf
Tel. 057 7 21 11

Notstromanlagen

Schlüsselfertig nach TWO
für jede Objektgrösse, direkt vom Spezialisten:



Hans F. Würgler, 8910 Affoltern a.A. Industriestrasse 19, Tel. 01/761 44 15

Unser Notabort-Programm

umfasst 4 Ausführungen

Die Verwendung des einheitlichen Einhängesackes bietet ein Maximum an Hygiene (keine Chemikalien).

Walter Widmer, San.-Techn. Artikel, 5722 Gränichen
Telefon 064 31 12 10

HR PAPPi AG

Fabrikation techn. Lederwaren

Chäppelgass 18, 4632 Trimbach
Tel. 062. 2179 08

Arbeitsschwimmweste Typ G.R.
Anwendungsbereich : Baustellen
(z.B. Brückenbau), Kraftwerke, etc.



schläppi®

Schaufensterfiguren

Création + Fabrikation von Schaufensterfiguren
Schläppi AG, Postfach 66, CH-8807 Freienbach, Telefon: (055) 481712



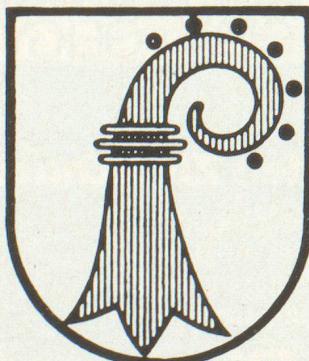
Notstrom-Anlagen

nach Vorschrift des BZS

Steuerungen und Schaltanlagen

meichtry

Hans Meichtry Elektro-Mechanik
Gibraltarstrasse 13, 6003 Luzern
Telefon 041 22 12 22/23



10. Ordentliche Mitgliederversammlung des Basellandschaftlichen Bundes für Zivilschutz

**Freitag, 6. April 1979, 20 Uhr
in der Aula «Kirchmatt» in Birsfelden**

Gastreferent:

Fürsprech Hans Mumenthaler, Direktor des Bundesamtes für Zivilschutz, Bern